

Minutes of the ordinary meeting of council of the Municipality of the Township of Arundel held at the community hall at the municipal garage located at 2 White's road, Arundel on the 23rd day of January 2018 at 7:57 p.m.

Present were councillors: Jonathan Morgan, Hervey William Howe, Paul Pepin, Dale Rathwell and the mayor Pascale Blais.

Councillor Thomas Bates is absent.

The director general France Bellefleur and the administrative assistant Carole Brandt are present.

Agenda

1. Question period

2. Adoption of the Agenda

3. Adoption of the minutes

3.1 Ordinary meeting of December 12th 2017

4. Notice of motion and by-law

4.1 Notice of motion - By-law #236 on the code of ethics and conduct of elected municipal officers

4.2 Notice of motion – By-law #234 decreeing imposition of taxes and compensations for the year 2018

4.3 Adoption – By-law project #236 on the code of ethics and conduct of elected municipal officers

4.4 Adoption – By-law project #234 decreeing imposition of taxes and compensations for the year 2018

5. Financial and administrative management

5.1 List of accounts payable as of December 31st 2017

5.2 Renewal - Maintenance and application support contract - PG Solutions

6. Public work

6.1 Assistance program for the improvement of the municipal road network (PAARRM) 2017

7. Urban planning and environmental hygiene

7.1 Joint Statement - Forest Communities Forum – FQM

7.2 Wetlands - Funding of new responsibilities – FQM

8. Loisirs and culture

8.1 Authorization - Application for financial assistance Summer Jobs
Canada - Summer 2018

8.2 Authorization to enable the director general to apply for a Grant to
the Sport and Recreation Facilities Support Program - Phase IV -
Municipal Garage Park Project

9. Mayor and councillors report

10. Question period

11. Termination of meeting

1. Question period

2018-0005

2. Adoption of the Agenda

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried that the Agenda be adopted as presented

ADOPTED UNANIMOUSLY

3. Adoption of the minutes

2018-0006

3.1 Ordinary meeting of December 12th 2017

TAKE NOTICE that a copy of the minutes was given to each member
of the municipal council;

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried to adopt the minutes of the ordinary meeting of council
held on December 12th 2017, as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY

4. Notice of motion and by-law

**4.1 Notice of motion - By-law #236 on the code of ethics and
conduct of elected municipal officers**

Notice of motion is given by the mayor Pascale Blais that at a
subsequent meeting of council, the code of ethics and conduct of
elected municipal officers will be revised and adopted to replace the
previous code.

The revised code of ethics and conduct of elected municipal officers is presented by the mayor Pascale Blais to the citizens present.

4.2 Notice of motion – By-law #234 decreeing imposition of taxes and compensations for the year 2018

Notice of motion is given by councillor Paul Pepin that at a subsequent meeting of council, he would move or cause to be moved the adoption of a by-law decreeing decreeing imposition of taxes and compensations for the year 2018.

2018-0007

4.3 Adoption – By-law project #236 on the code of ethics and conduct of elected municipal officers

WHEREAS that the *Municipal Ethics and Good Conduct Act* came into force on December 2nd 2010, requires local municipalities to adopt a code of ethics and conduct applicable to elected municipal officers;

WHEREAS that the *Municipal Ethics and Good Conduct Act* was amended by the adoption, on June 10th, 2016 of Law Project 83 (*An Act to amend various municipal-related legislative provisions concerning such matters as political financing, 2016, c. 17*), law sanctioned the same day;

WHEREAS the municipality must adopt a revised code of ethics and conduct of the municipality of the Township of Arundel that replaces the current one, in order to comply with the provisions of the *Municipal Ethics and Good Conduct Act*;

WHEREAS a notice of motion was duly given at the council meeting held on January 23rd, 2018;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried that the municipal council adopt by-law project # 236 on the code of ethics and conduct of elected municipal officers, replacing by-law #218 on the code of ethics and conduct of elected municipal officers.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0008

4.4 Adoption – By-law project #234 decreeing imposition of taxes and compensations for the year 2018

WHEREAS the municipality of the Township of Arundel adopted its budget for 2018;

WHEREAS it is appropriate to determine the property tax rates and

compensation for municipal services during the fiscal year 2018;

WHEREAS our financial policy aims to maximize our financial resources, material and human, to control the increase in the tax rate while maintaining a social and financial balance;

WHEREAS a notice of motion has been duly given at the council meeting held on January 23rd 2018;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried that the municipal council adopt by-law project #234 decreeing decreeing imposition of taxes and compensations for the year 2018.

ADOPTED UNANIMOUSLY

5. Financial and administrative management

2018-0009

5.1 List of accounts payable as of December 31st 2017

It is moved by councillor Dale Rathwell and carried to approve the list of bills to pay as presented:

Bell Canada (fax line)	82.39 \$
Bell Mobilité (public work cellphones)	39.00 \$
Canadian Tire*(batteries, gift card, insulation)	475.94 \$
Carquest* (bulb, oil, pieces)	365.01 \$
Centrale de Sécurité (alarm service contract, maintenance)	546.14 \$
Dicom* (transport)	64.20 \$
Distribution Hunpaco* (water,cups)	61.98 \$
DWB Consultants (garage surveillance)	1 293.47 \$
Énergie Sonic* (diesel)	702.33 \$
Équipe Laurence (technical moni.garage et ch de la Rouge)	3 407.57 \$
Filau Fibre internet Laurentides (loan – Labonté tower)	16 938.73 \$
Gestion J&B Dixon* (public work uniforms)	1 001.62 \$
Gilbert P. Miller & fils ltée*(shovel rental, gravel, sand)	9 447.38 \$
Groupe Sécurité Speedex 007*(maint. fire extinguishers)	590.97 \$
Hydro-Québec (electricity)	2 699.51 \$
Imprimerie Léonard*(business cards – mayor)	109.23 \$
Information du Nord* (publication – public notice)	241.45 \$
Juteau Ruel (copier copies)	212.45 \$
Local SCFP 4852 (union fees)	482.50 \$
Marc Marier (caretaking – animals)	130.00
\$	
Matériaux R McLaughlin*(salt, rental boom truck)	140.13 \$
MRC des Laurentides (telecom, bins, fines)	725.83 \$
Municipalité de Brébeuf (loisirs technician)	1 729.36
\$	
Paysage Net* (housekeeping)	747.34 \$
Plomberie Roger Labonté* (basement pipe repair)	184.47 \$
Pompasse sanitaire Mont- Tremblant*(emptying septic)	707.10 \$
Rona Forget* (tie, padlock and shovels)	141.58 \$
Royer, Geneviève (tax reimbursement)	228.06 \$
Sabin Provost mécanique* (repairs 10 wheeler)	66.69 \$

Serres Arundel* (recognition dinner)	413.91 \$
Services d'entretien St-Jovite* (repairs 10 wheeler, oil)	446.22 \$
Shaw direct music (multifunctional field)	38.50 \$
Tigre géant* (gingerbread houses- Christmas holiday)	409.20 \$
Ville de Sainte-Agathe (municipal court file opening)	86.23 \$
Visa Desjardins*(books, recognition dinner, stamps)	2 822.01 \$
Desjardins Assurances (collective insurance)	2 794.07 \$
Salaries and employer contributions	58 273.46 \$
Bank fees	128.26 \$

List of checks issued:

4960 Hamelin, Michel (tax reimb.)	325.10 \$
4961 Gilbert P. Miller & fils (withheld)	2 143.35 \$
4962 Hydro-Québec	193.51 \$

* Report in virtue of by-law #171 delegation of power

That the municipal council acknowledges receipt of the report in virtue of by-law #171 delegating power for the period of the month of December 2017, transmitted January 19th 2018.

I, the undersigned, director general secretary treasurer, certify that the Municipality of the Township of Arundel has the necessary available funds for the expenses listed above.

France Bellefleur, CPA, CA
Director general

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0010

5.2 Renewal - Maintenance and application support contract - PG Solutions

WHEREAS that the maintenance and application support contracts for Megagest and AccèsCité Territoire software with PG Solutions must be renewed for the year 2018;

WHEREAS a renewal agreement has been negotiated for all the municipalities of the MRC des Laurentides for a period of three (3) years, starting on January 1st, 2018 and ending on December 31st, 2020;

WHEREAS this agreement provides for a fixed increase of up to 3% per year and the improvement of the maintenance and application support contract, which now includes free group distance training;

WHEREAS the municipality can terminate the agreement, in part by canceling products or modules, or in full before December 31st, 2020 by paying in prorata for the number of months provided for in the agreement;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried to renew the contract of maintenance and support applications for software Megagest and AccèsCité Territory with the firm PG Solutions for the period from January 1st, 2018 to December 31st, 2020 and to authorize Mrs. Pascale Blais, mayor and Mrs. France Bellefleur, director general to sign the renewal agreement.

ADOPTED UNANIMOUSLY

6. Public work

2018-0011

6.1 Assistance program for the improvement of the municipal road network (PAARRM) 2017

WHEREAS that the Municipality has received a grant under the assistance program for the improvement of municipal road network for the improvement of certain roads;

WHEREAS that it is necessary to confirm that the eligible work has been executed and are completed in accordance with the assistance program;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried:

THAT council approve the expenses for road work for a subsidized amount of \$ 40 000, in accordance with the requirements of the Ministry of Transport;

THAT the work has been executed in accordance with these expenses on the roads whose management is the responsibility of the municipality and that the audit file has been prepared.

ADOPTED UNANIMOUSLY

7. Urban planning and environmental hygiene

2018-0012

7.1 Joint Statement - Forest Communities Forum – FQM

WHEREAS the forest economies provide direct employment to more than 106,000 people and represent 2.8% of the Quebec economy;

WHEREAS the economic activities that make up the forest economies

contribute more than \$ 9.5 billion to the Quebec economy, are close to \$ 1 billion related to the exploitation of non-timber forest products and recreational activities;

WHEREAS the Forest Communities Forum organized by the FQM, held in Quebec City on November 28th, has concluded with the signing of a joint declaration by more than 14 signatories representative of the various economic activities related to the forest ;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried:

TO SUPPORT the joint statement adopted at the 2017 Forest Communities Forum;

TO ASK the FQM to take the necessary actions to implement the commitments stemming from the joint declaration of the 2017 Forest Communities Forum;

TO TRANSMIT this resolution to the Premier of Quebec (ie MDDELCC, MFFP, MFQ, MESI, MAPAQ, MAMOT) and the Prime Minister of Canada.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0013

7.2 Wetlands - Funding of new responsibilities – FQM

WHEREAS the Government's policy of consultation and administrative alleviation for municipalities specifies that the government must make an economic cost analysis when a government measure is likely to lead to a significant increase in responsibilities for a municipality;

WHEREAS the sanction of June 16th 2017 of the Law No. 132 An Act respecting the conservation of wetlands and bodies of water by the Government of Quebec;

WHEREAS this law requires the MRC to assume a new responsibility, namely the adoption and management of a regional wetlands and bodies of water plan (PRMHH);

WHEREAS the MRC will have 5 years to develop its PRMHH and that it will have to be revised every 10 years;

WHEREAS the MRC's will have to complete the identification of wetlands and bodies of water ;

WHEREAS the magnitude of the task in terms of financial and human resources to carry out this imposed responsibility;

WHEREAS no financial compensation is currently provided to help

the MRC's meet this obligation;

WHEREAS the systematic financial compensation provided for in the transitional measures of law project 132 may have significant financial impacts for the MRC's and municipalities;

WHEREAS the MRCs and municipalities regularly intervene in wetlands and bodies of water in the exercise of their jurisdiction relative to the management of watercourses, or to maintain infrastructures which, in certain cases, belong to the Government of Quebec;

CONSEQUENTLY,

It is moved by the mayor Pascale Blais

TO ASK the MDDELCC for a cost analysis for the achievement of wetlands and bodies of water management and conservation plans as well as the financial impacts for municipalities of the implementation of the provisions of the law;

TO ASK the Quebec government for adequate funding to enable the MRC to complete the identification of wetlands;

TO ASK the Quebec government to provide financial assistance to the MRC to cover the costs related to the achievement and management of the regional wetlands and bodies of water;

TO ASK from the Quebec government an exemption to the compensation scheme provided for in Law no. 132 for MRC's and municipalities in carrying out work in the exercise of their responsibilities and for carrying out public infrastructure work;

TO ASK all the MRC's of Quebec to adopt and transmit this resolution to the Minister of Sustainable Development, Environment and the Fight against climate change and to the Minister of Municipal Affairs and Occupation of the territory.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8. Loisirs and culture

2018-0014

8.1 Authorization - Application for financial assistance Summer Jobs Canada - Summer 2018

WHEREAS that Summer jobs Canada provides financial assistance to non-profit organizations, to public sector employers as well as small private businesses with 50 or less employees so they create job opportunities in the summer for young people aged 15 to 30 who are full time students and intend to return to school in the next school year;

WHEREAS that employers of public sectors are eligible for a grant of up to 50% of the minimum wage in force for adults in the province or territory;

WHEREAS that it would be beneficial for the municipality to benefit from this program to perform some work in urbanism, environment, as well as public work.

WHEREAS that the deadline for applications is February 2nd, 2018;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried that council authorizes the director general to submit an application for financing assistance under the 2018 Canada Summer Jobs program for a student for a maximum of sixteen (16) weeks.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0015

8.2 Authorization to enable the director general to apply for a grant to the Sport and

**Recreation Facilities Support Program -
Municipal Garage Park Project**

Phase IV -

WHEREAS the sports and recreation facilities support Program - Phase IV is intended to fund the construction, development, upgrading or renovation of sports and recreational facilities, as well as trails and practice sites for outdoor recreational activities;

WHEREAS this program also makes it possible to better meet the needs of the Quebec population with respect to the practice of physical, sports and outdoor activities and the enrichment of the sports, recreational and outdoor facilities park ;

WHEREAS the municipality wishes to apply for a grant under this program for the municipal garage park;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried:

THAT the Municipality of the Township of Arundel authorize the presentation of the municipal garage park project to the ministry of Education and Higher Education as part of the sports and recreation facilities support Program - Phase IV;

THAT the commitment of the Municipality of the Township of Arundel to pay its share of the costs eligible for the project and to pay for ongoing operation costs of the latter be confirmed;

THAT the Municipality of the Township of Arundel designate Mrs. France Bellefleur, director general, as authorized to act on her behalf and to sign on her behalf all the documents relating to the project mentioned above.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0016

Termination of meeting

It is moved by councillor Paul Pepin and carried that the meeting be terminated at 9:17 p.m.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Pascale Blais, LL.B., B.A.
Mayor

France Bellefleur, CPA, CA
Director general